

Title VI Notice to Public - Chinese Version



1 甘城公共交通系统(RTS)关于民权法案第六章对公众的通告

甘城公共交通系统(RTS)为甘城人们提供公共交通服务, 不分种族, 肤色, 宗教, 性别, 性取向, 国籍, 婚姻状况, 年龄或残疾, 与 1964 年民权法案及其修正案保持一致。

2 RTS 民权法案第六章

1964 年民权法案声明:

“在美国, 任何人都不得被禁止参与接受联邦资助的活动和项目, 或者被禁止享受由联邦资助项目所带来的好处, 或者在联邦资助项目中受到歧视基于其种族, 肤色或民族等原因。”

甘城公共交通系统(RTS) 致力于在其所有的联邦资助项目和活动中遵守该条款。

3 针对民权法案第六章进行投诉

任何人, 如果觉得自己或者某一类人在甘城公共交通系统(RTS)规划与使用联邦财政的过程中受到了为 1964 年民权法案及其相关修正案所禁止的歧视, 都可以提交书面投诉。任何书面投诉必须在歧视事件发生后的 180 天内写好并提交至在甘城平等机会办公室。民权法案第六章歧视投诉表单可以从下面提供的方法中获取:

- **网络下载地址:**

<http://www.go-rt.com/feedback.php#titlevi>

- **邮寄联系方式:**

City of Gainesville, Office of Equal Opportunity
PO Box 490, Mail Station 52
Gainesville, FL 32602

- **电话联系方式:**

(352) 334-5051

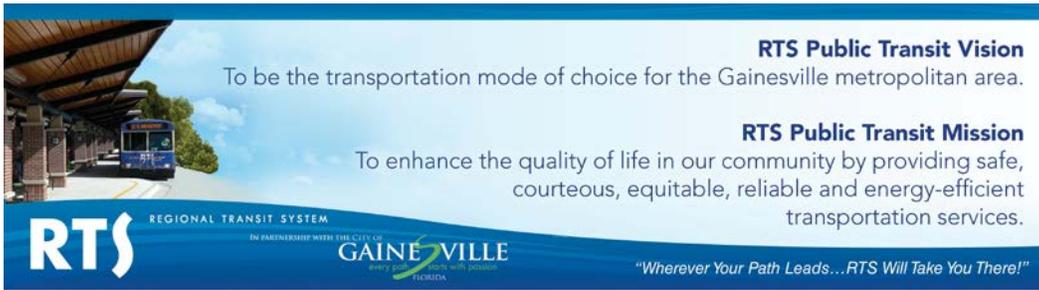
- **电子邮件 (email) 联系方式:**

equalopportunity@cityofgainesville.org

如何提交標題 VI 投訴

投訴可以根據種族，膚色，國籍或語言提交歧視。任何此類投訴應在該人認為發生歧視之日起 180 天內以書面形式提交。書面投訴應提交給平等機會辦公室蓋恩斯維爾市。

有關 Title VI 投訴的所有電話，步行或電子郵件均應發送至蓋恩斯維爾市平等機會辦公室。希望提出投訴的人必須填寫並簽署標題 VI 投訴表，並通過郵件將其寄回表格上的地址，或將表格放在市政廳平等機會辦公室。標題 VI 投訴表可以在下面的舊圖書館大樓地址領取，也可以從 RTS 網站下載：<http://www.go-rts.com/feedback.php#titlevi>。



条例六投诉表

根据1964年公民权利法修订案第六条规定，不论种族，肤色和国籍，区域公交系统将致力于保护所有人参与和享有服务的权利不被损害。条例六投诉必须在歧视声明日之后的180天内被受理。

备注： 以下必要信息将有助于我们处理您的投诉。如果您需要任何帮助来完成这个表格，请拨打市平等权益保障办公室电话(352) 334-5051。请将完成的表格提交到市平等权益保障办公室。地址： 222 E. University Avenue, Gainesville, FL 32602.

1.投诉人： _____

2.地址： _____

3.城市、州、 邮编： _____

4.家庭 电话： _____ 办公室电话： _____

5.被歧视人信息（如果非投诉者本人）

姓名： _____

地址： _____

城市、州、 邮编： _____

6. 以下哪项最能描述您受到歧视的原因？理由为：

a.种族 _____

b.肤色 _____

b.国籍（有限的英语表达能力） _____

7.歧视发生时间 _____

8. 请您描述该歧视事件，包括事件发生经过以及事件责任人。如果此页面不够，请继续填写在表格背面。

9. 您是否在其他联邦、州立、或本地机构，或其他联邦、州立法院填写过此表格？

_____ 是 _____ 否

如果是，请勾选所有符合的选项：

_____ 联邦机构 _____ 联邦法院 _____ 州立机构 _____ 州立法院

_____ 本地机构

10. 请提供所在投诉受理机构/法院的联系人信息。

姓名： _____

地址： _____

城市、州、邮编： _____

电话： _____

11. 投诉人签名。您可以附带任何您觉得与此投诉案件相关的手写文件和信息。

投诉人签名

日期

投诉人姓名

受理日期： _____

受理人： _____